



Einwohnergemeinde
www.zwingen.ch

Schlossgasse 4
4222 Zwingen

Telefon 061 766 96 36
gemeinde@zwingen.ch



Einladung zur Gemeindeversammlung vom 10. Juni 2026 Gemeindesaal Zwingen um 20:00 Uhr

Traktanden:

1) Protokoll der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2025

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das Protokoll vom 10.12.2025 zu genehmigen.

2) Rechnung 2025

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2025, umfassend die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung, die Bilanz und den Anhang, mit einem **Aufwandüberschuss** von **CHF 775'425.09** und **Bruttoinvestitionen** von **CHF 2'796'235.49** (Budget: **Bruttoinvestitionen** von **CHF 6'866'063.00**) zu genehmigen.

Der Aufwandüberschuss von **CHF 775'425.09** wird dem Bilanzüberschuss belastet.

Spezialfinanzierungen

Zusätzlich beantragt der Gemeinderat, die Jahresrechnungen 2025 der **Spezialfinanzierungen** mit folgenden Ergebnissen zu genehmigen:

7101 Wasserversorgung: Ertragsüberschuss: **CHF 356'837.68**
(Budget: Ertragsüberschuss CHF 55'649.00)

7201 Abwasserbeseitigung: Aufwandüberschuss **CHF 82'108.16**
(Budget: Aufwandüberschuss CHF 170'110.00)

7301 Abfallbeseitigung: Aufwandüberschuss **CHF 40'887.34**
(Budget: Aufwandüberschuss CHF 25'489.00)

3) Kenntnisnahme der Kreditabrechnungen und Genehmigungen der Kreditabweichungen

Mit der Genehmigung der Jahresrechnung 2025 werden die nachfolgenden Investitionskredite geschlossen und deren Abweichungen genehmigt.

(+) = Kreditüberschreitung, (-) = Kreditunterschreitung

GV-Beschluss vom 18.12.2019		Kreditsumme	Abweichung
6150.5010.33 Dorfstrasse Tiefbauarbeiten 3. Etappe	CHF	815'000.00	33'601.45
7101.5030.10 Dorfstrasse 3. Etappe Wasserleitung	CHF	280'000.00	-25'304.50



7201.5030.10 Dorfstrasse 3. Etappe Abwasserleitung	CHF	320'000.00	-173'702.90
GV-Beschluss vom 20.03.2021 / 19.06.2024		Kreditsumme	Abweichung
0220.5060.04 Möblierung & IT Verwaltung SG4	CHF	50'000.00	110'377.47
0291.5040.04 Umbau Schlossgasse 4 (Gemeindeverwaltung) vor dem Brand	CHF	1'395'000.00	0.00
0291.5040.05 Umbau Schlossgasse 4 (Gemeindeverwaltung) nach dem Brand	CHF	1'108'000.00	151'655.44
0291.6340.01 Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmungen (BGV)	CHF	-1'133'333.33	-49'682.64
0291.6340.02 Förderbeiträge Energiesparmassnahmen	CHF	-19'000.00	-973.35
10840.03 Umbau Schlossgasse 4 Wohnungen FV	CHF	3'138'000.00	-1'503'323.51
10840.03 Umbau Schlossgasse 4 Wohnungen FV (nach Brand)	CHF	2'292'000.00	1'525'751.61
10840.03/05 Investitionsbeiträge von öff. Unternehmungen (BGV)	CHF	-2'266'666.67	21'714.99
10840.05 Förderbeiträge Energiesparmassnahmen	CHF	-38'000.00	-1'946.65
10840.05 Kostenbeiträge Dritter	CHF	-76'000.00	0.00
GV-Beschluss vom 14.12.2021		Kreditsumme	Abweichung
0220.5200.05 Digitalisierung / Archiv + Gemeindeverwaltung	CHF	100'000.00	-32.00
GV-Beschluss vom 14.12.2022		Kreditsumme	Abweichung
2172.5290.06 Planung Heizung Primar- / Sekundarschule	CHF	100'000.00	27'712.93
2174.5040.04 Aussenanlage Dorfstr. 11	CHF	100'000.00	-60'582.95
GV-Beschluss vom 13.12.2023		Kreditsumme	Abweichung
2172.5040.13 Sanierung Fenster Primarschule	CHF	80'000.00	-28'402.05
2174.5040.04 Pausenüberdachung, Sitzstufen, Geräteraum Dorfstr. 11	CHF	120'000.00	-118'871.65
GV-Beschluss vom 19.06.2024		Kreditsumme	Abweichung
7201.5030.15 Kugelweg (Kanalisationsleitungen) Teilumsetzung GEP	CHF	493'061.98	-160'232.96
GV-Beschluss vom 11.12.2024		Kreditsumme	Abweichung
6150.5040.01 Werkhof Etmatt	CHF	315'000.00	-18'232.96
GV-Beschluss vom 20.03.2025		Kreditsumme	Abweichung
1500.5420.01 Darlehen Finanzierung TLF Stützpunkt FW Laufen	CHF	80'000.00	-9'210.45

4) U-Abo Reglement per 01.07.2026

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das neue U-Abo Reglement per 01.07.2026 zu genehmigen.



Einwohnergemeinde
www.zwingen.ch

Schlossgasse 4
4222 Zwingen

Telefon 061 766 96 36
gemeinde@zwingen.ch



5) Sondervorlage Projektierung Strassensanierung Kugelweg, Ersatz Wasserleitung Kugelweg, Sauberwasserleitung Kugelweg/Weidenweg (Umsetzung GEP Massnahme) (CHF 130'000)

- a) Projektierung Strassensanierung Kugelweg (CHF 30'000)
- b) Projektierung Ersatz Wasserleitung Kugelweg (CHF 25'000)
- c) Projektierung Neubau der Sauberwasserleitung Kugelweg/Weidenweg
Entwässerung des Leisibodenbächli in Birs (Umsetzung GEP Massnahme)
(CHF 75'000)

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Sondervorlage Projektierung Strassensanierung Kugelweg, Ersatz Wasserleitung Kugelweg, Neubau der Sauberwasserleitung Kugelweg/Weidenweg zur Entwässerung des Leisibodenbächli in die Birs (Umsetzung GEP Massnahme) in Höhe von insgesamt CHF 130'000 zu genehmigen.

6) Nachtragskredit Heizungsersatz Primarschule Zwingen (CHF 250'000)

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, den Nachtragskredit für den Heizungsersatz Primarschule Zwingen in Höhe von CHF 250'000 zu genehmigen.

7) Sonderkredit Sanierung Gemeindesaal Nachtrag neu (CHF 100'000)

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, den Sonderkredit für die Sanierung Gemeindesaal in Höhe von **neu CHF 100'000** zu genehmigen.

8) Einbürgerung Familie Jashari

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, Familie Jashari ins Zwingner Bürgerrecht aufzunehmen und eine Gebühr von CHF 1'400.00 zu erheben.

9) Informationen, Verschiedenes, Anträge

Die Unterlagen zu den Traktanden können 10 Tage vor der Gemeindeversammlung während den Schalteröffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung an **der Schlossgasse 4** oder auf der Homepage www.zwingen.ch eingesehen werden.

Im Mai 2026

Gemeinderat Zwingen